

Steuerdruckgeber
 Transmetteur de pression
 Control Pressure Regulator

XGP 2

MV 7320 a
 d + f + e

MONTAGE

- Der Druckgeber ist für Schalttafeleinbau oder mittels Abdeckplatte (Zusatz 297212) für Montage in einer Unterputzdose geeignet. Beliebige Montagelage ist zulässig. Die Umgebungstemperatur soll zwischen 0...55 °C liegen.

ANSCHLUSS

- p1 = Speisedruck (unterer Nippel I), p2 = Ausgangsdruck (oberer Nippel II)
- Ein-Rohr-Anschluss (an p2): In diesem Fall bleibt der Nippel I (p1) mit der mitgelieferten Verschlusskappe geschlossen. Der XGP 2 wird dann durch die bei den Centair-Reglern im Anschluss 6 wirksame Drossel \varnothing 0,14 mit Luft versorgt.
- Zwei-Rohr-Anschluss (an p1 und p2): In diesem Fall wird am Nippel I (p1) der Speisedruck angeschlossen. Die Luftversorgung erfolgt über die eingebaute Drossel \varnothing 0,2.

EINSTELLEN UND EICHUNG

- Vollbereich 0...100 % = 0,2...1,0 bar (XGP 2 F 001)
 Das Gerät wird geeicht geliefert. Nullpunktkorrekturen können durch Verschieben der Papierskala oder durch Verdrehen der Nullpunktschraube (Fig.2 N) mit einem 2 mm Schraubenzieher durchgeführt werden.
- Teilbereich -12,5... 0...+12,5 % = \pm 0,1 bar (XGP 2 F 002)
 Der Nullpunkt des Geräts ist werkseitig auf 50 % eingestellt und kann innerhalb des Skalenbereiches um \pm 12,5 % verstellt werden. Der Nullpunkt ist durch Verdrehen der Nullpunktschraube auf jeden Wert innerhalb 0...100 % einstellbar. Sichtbare Skala \pm 3,75 °C. Auf Rückseite mit Bereich \pm 8 % r.F. Darunter Schweifskala $\Delta x_s = 25$ %. Gewünschte Skala sichtbar einlegen.

EINSTELLBEREICH-BEGRENZUNG UND EINSTELLWERT-ARRETIERUNG (Fig. 2)

- Abdeckhaube (1) einseitig anheben und abziehen, mit Schraubenzieher Reiter (2) ausrasten, auf gewünschte Werte stellen und Haube aufsetzen.

Fig. 1

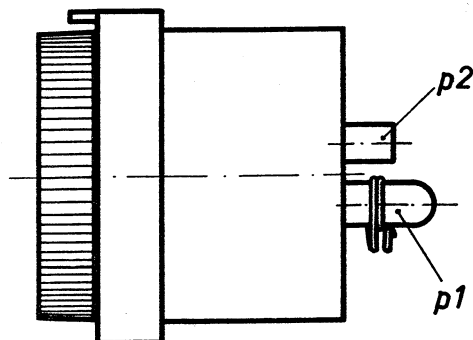
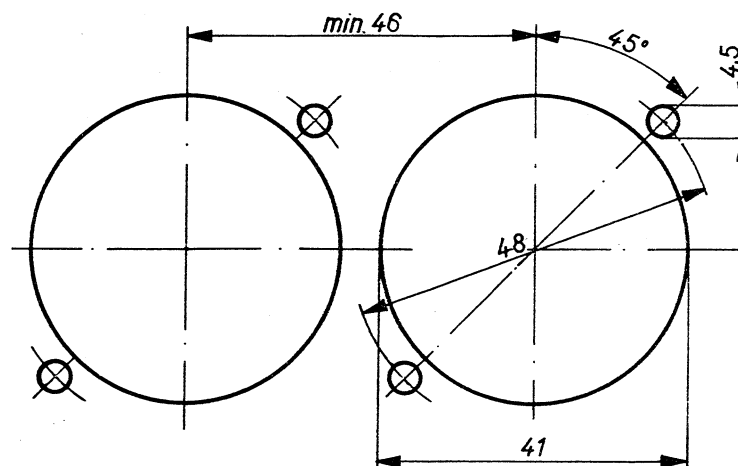
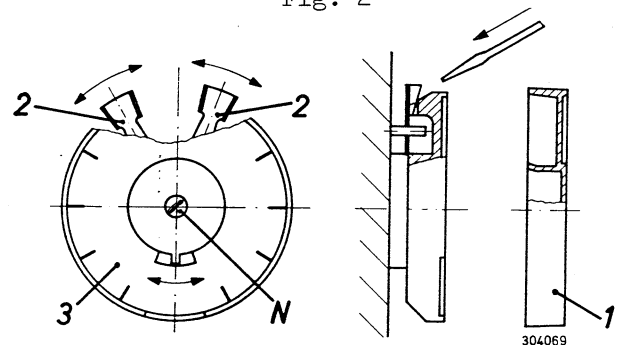


Fig. 2



Bohrplan für
 Schalttafeleinbau
 Plan de perçage
 Drilling plan

MONTAGE

- Ce transmetteur de pression est prévu pour le montage encastré ou, à l'aide d'une plaque frontale (disp. suppl. 297212) pour le montage sous crépi. Montage dans n'importe quelle position. La température ambiante ne doit pas dépasser les limites de 0...55 °.

RACCORDEMENT

- p1 = pression d'alimentation (raccord inférieur I), p2 = pression de sortie (raccord supérieur II).
- Raccord par un seul tuyau (à p2) : dans ce cas, le raccord I (p1) reste fermé par l'obturateur livré avec l'appareil. Le XGP 2 est alors alimenté en air par l'étranglement de \varnothing 0,14 inséré dans le raccord 6 du régulateur Centair.
- Raccord par deux tuyaux (à p1 et p2) : dans ce cas, la pression d'alimentation sera raccordée au raccord I (p1). L'alimentation en air traverse l'étranglement \varnothing 0,2 incorporé.

AJUSTAGE ET ETALONNAGE

- Domaine complet 0...100 % = 0,2...1,0 bar (XGP 2 F 001). L'appareil est étalonné au départ de l'usine. Des corrections du point zéro peuvent être effectuées en décalant l'échelle en papier ou en tournant la vis du point zéro (fig. 2 N) à l'aide d'un tournevis.
- Domaine partiel - 12,5...0...+12,5 % = \pm 0,1 bar (XGP 2 F 002). Le point zéro de l'appareil est ajusté sur 50 % au départ de l'usine et peut, à l'intérieur du domaine de l'échelle, être ajusté de \pm 12,5 %. Le point zéro est ajustable sur n'importe quelle valeur entre 0...100 % en tournant la vis du point zéro. Echelle visuelle \pm 3,75 °C. Un domaine de \pm 8 % h.r. est indiqué sur le revers de l'échelle. Au-dessous se trouve une échelle symbolique $x_s = 25$ %. Insérer, de façon visible, l'échelle désirée.

LIMITATION DU DOMAINE ET BLOCAGE DE LA VALEUR D'AJUSTAGE

- Enlever le couvercle (1) obliquement, soulever le cavalier (2) à l'aide d'un tournevis de son encoche et le déplacer sur la valeur désirée. Ensuite remettre le couvercle.

INSTALLATION

- The pressure regulator is designed for flush panel mounting, or with the use of a cover plate (extra 297212) for mounting in a recessed junction box. Assembly position is immaterial. The ambient temperature limits are between 0...55 °C.

CONNECTIONS

- p1 = supply pressure (lower nipple I)
p2 = output pressure (top nipple II)
- one-tube-connection (at p2) = In this case the nipple I (p1) remains covered by the supplied cover. Air is supplied to the XGP 2 from the dia. 0.14 throttle being effective on connection 6 of the Centair controller.
- Two-tube-connection (at p1 and p2) = In this case the nipple I (p1) is connected to the supply pressure and the air goes through the built-in throttle \varnothing 0,2.

SETTING AND CALIBRATION

- Full-range 0...100 % = 0,2...1,0 bar (XGP 2 F 001)
The unit is delivered calibrated. Zero point adjustment is achieved by moving the paper scale or by turning the zero point screw (Fig. 2 N) with a 2 mm screwdriver.
- Part-range -12,5... 0...+12,5 % = \pm 0,1 bar (XGP 2 F 002)
Before leaving the factory the units zero point is set to 50 % and can be varied within the scala range by a further \pm 12,5 %. The zero point can be set to every value within the by turning the zero point screw. Visible scale \pm 3,75 °C. By reversing the scale the range is \pm 8 % r.F. Underneath is found a progressive scale $x_s = 25$ %
Insert desired scale.

LIMITATION OF SETTING RANGE AND LOCKING OF SETPOINT

- Hold cover (1) on one side, release and remove, with a screwdriver release the rider (2), set to desired values and replace cover.